



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## SOLICITATION AMENDMENT / MODIFICATION DE L'INVITATION

### RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Director Services Contracting 3 (D Svcs C 3)  
Direction des contrats de service 3 (DC Svc 3)  
Attention : Safiya Motala  
Par courriel à: Safiya.Motala@forces.gc.ca

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes

<b>Title / Titre</b> Congélateurs ultra-basse température	
<b>Solicitation No. / N° de l'invitation</b> W6369-23-A077	<b>Amendment No. / N° de la modification</b> 06
<b>Date of Amendment / Date de la modification</b> 17 février 2023	
<b>Address Enquiries to / Adresser toutes questions à:</b> Safiya Motala, D Svcs C 3-5-2 Safiya.Motala@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone</b>	<b>FAX No. / N° de fax</b>
<b>Destination</b>  Quartier général de la Défense nationale Dépôt central de matériel médical 105, chemin Montgomery, bâtiment BB-104-A Petawawa (Ontario) K8H 2X3	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Solicitation Closes / L'invitation prend fin:</b>
At / à:
14:00 Heure normale de l'EST (HNE)
On / le:
1 mars 2023

<b>Delivery Required / Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered / Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>	
Name – Nom _____	Title – Titre _____
Signature _____	Date _____



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**LA MODIFICATION 06 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-23-A077 VISE :**

1. Mettre à jour la date de clôture de l'appel d'offres du 17 février 2023 au 1er mars 2023;
2. Mettre à jour la page 1 de la DDP, à la section Adresser toutes questions à et à la section Retourner les soumissions à ; et
3. Mettre à jour les informations de l'Autorité contractante.

1. **SUPPRIMER** en entier page 1 Adresser toutes questions à et le **REPLACER** par ce qui suit :

**Address Enquiries to / Adresser toutes questions à:**

Safiya Motala, D Svcs C 3-5-2  
[Safiya.Motala@forces.gc.ca](mailto:Safiya.Motala@forces.gc.ca)

2. **SUPPRIMER** en entier page 1 Retourner les soumissions à et le **REPLACER** par ce qui suit :

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Director Services Contracting 3 (D Svcs C 3)  
Direction des contrats de service 3 (DC Svc 3)  
Attention : Safiya Motala  
Par courriel à: [Safiya.Motala@forces.gc.ca](mailto:Safiya.Motala@forces.gc.ca)

3. **SUPPRIMER** en entier l'article 7.5.1 Autorité contractante, et le **REPLACER** par ce qui suit :

**7.5.1 Autorité contractante**

- A. L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Safiya Motala  
Titre : Agente principale d'approvisionnement  
Direction : Direction des contrats de service 3 (DC Svc 3)  
Adresse : Le ministre de la Défense nationale (MDN)  
101 Colonel By Drive  
Ottawa ON K1A 0K2  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : [Safiya.Motala@forces.gc.ca](mailto:Safiya.Motala@forces.gc.ca)

- B. L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus, suite à des demandes ou instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**